



**PERFORMING**

**ARTS**

**24 — 29**

**Mai 2022**

**BERLIN**

**FESTIVAL**

Liebes Publikum,

ZUSAMMEN erleben wir die siebte Ausgabe des Performing Arts Festival Berlin vom 24. bis 29. Mai 2022.

Gemeinsam mit den freien Produktionsorten der Stadt laden wir herzlich ein, die Vielfalt der Freien Szene Berlins wieder neu zu entdecken. Spannende Formate wie interaktive Spielsimulationen, gemeinsame Spaziergänge oder begehbare Soundinstallationen finden an ungewöhnlichen Schauplätzen statt. Von der Berliner Kiezkeipe zur Kirche, vom Tiny House bis zum Alexanderplatz, vom Neuköllner Parkhaus bis hin zur romantischen Insel der Jugend verwandeln sich zahlreiche Plätze, Ecken und Winkel der Großstadt in belebte Spielorte.

Mit dem Blick auf das diesjährige Programm taucht immer wieder die Frage auf, wie ein ZUSAMMEN in unserer heutigen Welt aussehen kann. Wie wollen wir zusammen leben, arbeiten und unsere Zukunft gestalten, wie wollen wir ein zusammen mit unserer Umwelt finden und zusammen altern? Wie können wir ein zusammen entwickeln, in dem vielschichtige Lebensrealitäten Platz finden, in dem wir solidarisch miteinander sind und vorherrschende binäre Denkmuster aufbrechen können?

Durch die Auseinandersetzung mit den unterschiedlichsten Geschichten, Philosophien und Lebensentwürfen aus Vergangenheit, Gegenwart und mit Blick in die Zukunft wollen wir gemeinsam diesen Fragen begegnen und Antworten näherkommen.

**Wir freuen uns auf ein Wiedersehen!**

**Euer Festivalteam**

Dear audience,

TOGETHER we will experience the seventh edition of the Berlin Performing Arts Festival from May 24 to 29, 2022.

Together with the independent performing arts venues of the city, we warmly invite you to rediscover the diversity of Berlin's independent performing arts community. Exciting formats such as interactive game simulations, shared walks or traversable sound installations are offered at unusual performance locations. From a traditional Berlin neighborhood bar to a church, from a Tiny House to Alexanderplatz, from the Neukölln parking garage to the romantic Insel der Jugend, numerous squares, nooks and corners of the metropolis are transformed into animated performance locations.

With an eye toward this year's schedule of programming, the question of what TOGETHER can look like in our world today recurs again and again. How do we want to live and work together and shape our future, how do we want to find a together with our environment and how to age together? How can we develop together so that a wide variety of lifestyles find space, so that we can provide solidarity to each other and break the dominant binary patterns of thinking that surround us?

By coming to terms with a wide variety of histories, philosophies and lifestyles from the past and present with an eye toward the future, we want to encounter all of these questions with you and jointly move toward answers.

**We are looking forward to a reunion!**

**Your Festival Team**

Performing Arts Festival Berlin  
LAFT – Landesverband freie darstellende  
Künste Berlin e. V.  
Grünberger Straße 39, 10245 Berlin

 [www.performingarts-festival.de](http://www.performingarts-festival.de)

 [facebook.com/PerformingArtsFestivalBerlin](https://facebook.com/PerformingArtsFestivalBerlin)

 [instagram.com/pafberlin](https://instagram.com/pafberlin)

## Performing Arts Festival Berlin

Seit 2016 bildet das PAF – Performing Arts Festival Berlin die Vielfalt der freien darstellenden Künste Berlins an zahlreichen Bühnen und Spielorten in der gesamten Stadt ab. Es wird vom LAFT – Landesverband freie darstellende Künste Berlin veranstaltet und richtet sich sowohl an das Berliner Publikum, als auch bundesweit und international an Interessierte und Fachleute. Begleitet wird der Spielplan durch ein vielfältiges Rahmenprogramm sowie durch spezielle Formate und Veranstaltungen.

Since 2016, the Berlin Performing Arts Festival (PAF) has presented the diversity of Berlin's independent performing arts community at numerous theaters and performance venues throughout the entire city. It is organized by LAFT – Landesverband freie darstellende Künste Berlin, Berlin's state association for the independent arts, and is intended both for a Berlin-based audience as well as interested parties and professionals throughout Germany and abroad. The schedule of programming is supplemented by a diverse schedule of ancillary programming as well as special formats and events.

## Programm der Szene

### *Programming from the Community*

In diesem Jahr beschäftigen sich rund 50 Produktionen u.a. mit Erfahrungsräumen zwischen Zusammengehörigkeit und Ausgrenzung, Inklusion und Diskriminierung, die Rolle von Körpern im digitalen Zeitalter, (weibliche) Alterungsprozesse und ihre gesellschaftliche Bedeutung, Queerfeminismus und zeitgenössischen performativen Widerstandsformen.

Amongst other topics, some 50 productions this year examine the ranges of experience between belonging and exclusion, inclusion and discrimination, the role of bodies in the digital age, (female) processes of aging and their meaning in society, queer feminism and contemporary performative types of resistance.

## Introducing...

Im Fokus stehen Künstler:innen und Kollektive, die sich als Newcomer:innen in der Freien Szene Berlins sehen und ihre Perspektiven Publikum und Häusern vorstellen. In Kooperation mit den Spielorten Ballhaus Ost, HAU Hebbel am Ufer, Sophiensæle und TD Berlin wurden vier unterschiedliche, sich thematisch und ästhetisch ergänzende Produktionen ausgewählt.

The focus is placed on artists and collectives that see themselves as newcomers to Berlin's independent performing arts community and who have the desire to present themselves and their perspectives to audiences and venues. In cooperation with the performance venues Ballhaus Ost, HAU Hebbel am Ufer, Sophiensæle and TD Berlin, four different productions have been selected that wonderfully complement each other thematically and aesthetically.

## Festivalzentren: Schwofen, Workshops und Diskurs *Festival Centers: Dancing, Workshops and Discourse*

Das Festivalzentrum ist vom 25. bis 28. Mai täglich an einem anderen Ort der Berliner Freien Szene zu Gast: im Oyoun, Theater unterm Dach, Circus Schatzinsel und im Ballhaus Prinzenallee. Das Programm beleuchtet mit Workshops und Gesprächen jeweils einen anderen Aspekt des diesjährigen Festivalthemas ZUSAMMEN. Am Abend sind Besucher:innen und Interessierte eingeladen, an der Festivalbar den Tag gemeinsam ausklingen zu lassen.

The festival center is the guest of a different location in Berlin's independent performing arts community every day from May 25 to 28: at Oyoun, Theater unterm Dach, Circus Schatzinsel and Ballhaus Prinzenallee. Each item in the schedule of programming will illuminate a different aspect of the this year's festival theme, TOGETHER, with workshops and discussions. In the evening, visitors and other interested parties are invited to close out the day together at the festival bar.

## Ruheoasen *Quiet Oases*

Für alle, die dem Festivaltrubel für einen Moment entfliehen möchten, laden gemütliche Ruheoasen in den Festivalzentren dazu ein, die gesammelten Eindrücke sacken zu lassen oder einfach zu verschmaufen.

For everyone looking to be able to take a break for a moment amidst the hustle and bustle of the festival, comfortable and quiet oases in the festival centers invite you to let all of the impressions collected sink in or to simply catch your breath.

## Tag der offenen Bühnen

*Day of Open House(s)* Am 28. Mai öffnen zahlreiche bekannte und neue Orte der Freien Szene in der ganzen Stadt ihre Türen und laden zum Blick hinter die Kulissen ein.

On May 28, numerous well-known and new locations of the independent performing arts community throughout the entire city will open the doors and offer an invitation to take a look behind the scenes.

## Partys

Kein Festival ohne Party – Theaterbegeisterte, Berliner Publikum, die Freie Szene und Fachgäste sind eingeladen beim „PAF Opening“ am 24. Mai im ://about blank Garten den Start in eine aufregende Festivalwoche zu feiern und die Korken knallen zu lassen. Den krönenden Festivalabschluss feiern wir am Sonntag den 29. Mai auf dem Gelände der Panke im Wedding mit Kurzperformances und kühlen Getränken.

It's not a festival without a party – theater enthusiasts, the Berlin audience, the independent performing arts community and visiting industry professionals are invited to celebrate the start of an exciting festival week during *PAF Opening* on Sunday, May 29 at ://about blank garden and send some corks flying off bottles of sparkling wine. We will celebrate the crowning end of the festival on Sunday on the grounds of Panke in Wedding with short performances and cool drinks.

## PAF Blog

Kurz vor und während des Festivals nehmen Studierende neugierig und kritisch alles unter die Lupe, was das PAF ausmacht. Mit Stift, Block und Aufnahmegerät ziehen sie los, führen Interviews, schreiben Porträts und Erfahrungsberichte.

Shortly before and during the festival, theater studies students from Free University Berlin will take a curious and critical look at everything that makes up PAF. Armed with pen, paper and recording device they set off, conduct interviews, write features and reports.

## PAF Radio

Ob beim Frühstück zuhause oder als Podcast auf dem Weg zur nächsten Veranstaltung: Das „PAF Radio“ bietet jeden Morgen Geschichten aus dem Backstage, interessante Gespräche und Empfehlungen, um sich auf den Festivaltag einzustimmen.

Each morning, "PAF Radio" will offer stories from backstage, interesting conversations and recommendations for getting into the mood for a day at the festival – whether you listen to it over breakfast at home or as a podcast on your way to the next event.

## Theaterscoutings Berlin, PAF Hochschultag, &friends Besuch *Theaterscoutings Berlin, Institution of Higher Education Day, &friends Visit*

Das Vermittlungsformat „Theaterscoutings Berlin“ begleitet ausgewählte Produktionen des Festivals mit vielfältigen Gesprächs- und Austauschgeboten. Beim „PAF Hochschultag“ am 26. Mai sind Studierende aller Hochschulen eingeladen, das PAF als Plattform für die freien darstellenden Künste der Stadt und die Akteur:innen kennenzulernen. Die ausgewählten Künstler:innen des überregionalen Vernetzungsformat PAF &friends Besuch werden eingeladen, die Ästhetiken und Arbeitsweisen der Inszenierungen des Festivals zu entdecken, die Diskursveranstaltungen zu besuchen und vielfältige Netzwerkgelegenheiten wahrzunehmen. Weitere Informationen finden sich auf der Festival Webseite und auf [www.theaterscoutings-berlin.de](http://www.theaterscoutings-berlin.de).

The communication format *Theaterscoutings Berlin* will accompany selected productions during the festival with a variety of rounds of discussions and opportunities for exchanges. On the *Institution of Higher Education Day* on May 26, students from all institutions of higher education are invited to become acquainted with PAF as a platform the independent performing arts community of the city and the members of the community. The selected artists for the national networking format *PAF &friends Visit* will be invited to become acquainted with the aesthetics and working methods of the productions of the festival, attend the discourse events and take advantage of wide-ranging networking opportunities. You can find more information on the festival website and at [www.theaterscoutings-berlin.de](http://www.theaterscoutings-berlin.de).

## Di/Tue 24 Mai/May

ab 18:30

1

**PAF Opening im Club ://about blank  
Konzert & Party ab 18 Jahren**

## Mi/Wed 25 Mai/May

10:00

28

10:00—11:00  
Nachbarschafts- und  
Familienzentrum KIEK IN  
**Der gereimte Löwe**  
Erzähltheater mit farbigen  
Schattenspielen  
Löwenecker-Theaterchen  
Jürgen Rassek  
*Figuren/Puppen/Objekttheater,  
Kinder/Jugendtheater*

8

10:00—11:15  
BrotfabrikBühne  
**nathan in the box**  
Nathan der Weise für die  
Generation Popmusik  
Bridge Markland  
*Performance*

21

10:00—21:30  
Luftbrückendenkmal  
(Start)  
**Reclaim THF!**  
Ein Audiowalk  
RECLAIM Kollektiv  
*Im öffentlichen Raum*

16:00

20

16:00—16:25  
Körnerpark  
**Embodying Landscapes**  
Rossella Canciello, Stefania  
Petracca & Roberta Ricci  
*Perormance, Im öffentlichen  
Raum*

27

16:00—21:00  
Monopol  
**Social Capsule**  
Eine narrative  
Rauminstallation  
Theresa Reiwer/WELCOME  
HOME GROUP  
*Installation*

15

10:00—10:50  
Haunt  
**König Achtlos und  
das Geheimnis der Farben**  
Ein Mitmach-Umwelt-  
Märchen mit Musik ab  
1. Klasse  
Christine Marx &  
Klaus Nothnagel  
*Kinder/Jugendtheater*

40

10:00—11:30  
TANZKOMPLIZEN  
im Podewil  
**A HUMAN RACE**  
The Rite of Krump  
Grichka Caruge  
*Tanz*

31

16:00—20:00  
Panke (Club + Galerie)  
**THE CRYSTAL HEAVEN**  
LOUNGE // Das Fundament  
denialofservice.fail  
*Installation, Game, Performance*

## Mi/Wed 25 Mai/May

18:00

24

18:00—18:55  
Kulturhaus Insel Berlin  
**Schnapp Dir Deinen Traum**  
Dürten Thielk  
*Sprechtheater*

45

18:00—19:00  
Theater o.N.  
**so much pain!**  
a body piece for LIZ  
Theater o.N.  
*Sprechtheater*

20:00

3

20:00—20:55  
ACUD Theater  
**AUTOMINE**  
Eine immersive Musik- und  
Tanzperformance  
HYENAZ  
*Performance*

6

20:00—21:15  
Ballhaus Prinzenallee  
**Migraaaaanten**  
Wir sind zu viele auf diesem  
verdammten Boot  
Ensemble Ballhaus Prinzenallee  
*Sprechtheater*

5

20:00—21:30  
Ballhaus Ost  
**How to Kill a Fascist**  
Das Leben und Sterben der  
Monika Ertl in drei Solos  
Costa Compagnie  
*Performance*

21

10:00—21:30  
Luftbrückendenkmal  
(Start)  
**Reclaim THF!**  
Ein Audiowalk  
RECLAIM Kollektiv  
*Im öffentlichen Raum*

## 25 Mai/May

18:00

42

18:00—19:00  
The Wall Comedy Club  
**Allein**  
A Wild Latina and Her  
Boundaries. No Love Lost.  
Liliana Velasquez Montoya  
*Performance*

22

20:00—21:10  
Rosa-Luxemburg-Platz  
▽ Eine Stadttour über den  
Rosa-Luxemburg-Platz  
OfW  
*Performance, Im öffentlichen  
Raum*

38

20:00—21:30  
St. Elisabeth-Kirche  
**halsüberkopf**  
Musik und Film für sieben  
Musiker:innen  
ensemble mosaik  
*Film, Musiktheater/Performance*

39

20:00—21:30  
tak Theater Aufbau  
Kreuzberg  
**TIER wie WIR**  
Ein utopischer  
Bürger:innenrat  
tak e.V. in Kooperation mit der  
takADEMIE  
*Sprechtheater*

## Do/Thu

16:00

17

16:00—16:20  
Alexanderplatz  
(am Brunnen)  
**Weissagung**  
von Peter Handke  
Barletti/Waas  
*Performance, Im öffentlichen  
Raum*

30

16:00—16:45  
Oyoun Berlin  
**Check!**  
Eine Zukunft mit Zukunft  
Kinder- und Jugendgruppe ge-  
leitet von Senait Sebhathleab &  
Lorena Valdenegro  
*Kinder/Jugendtheater*

36

16:00—21:00  
Spinner und Weber  
(Kulturhaus & Galerie)  
**Bar Whatever**  
Kiez Leistungsserie  
Artwat  
*Performance, Figuren/Puppen/  
Objekttheater, Installation*

18:00

24

18:00—18:55  
Kulturhaus Insel Berlin  
**Schnapp Dir  
Deinen Traum**  
Dürten Thielk  
*Sprechtheater*

23

18:00—19:30  
Sonnallee 281  
**Los ziehen & Losziehen**  
Ein Spaziergang  
BRAND - Verein für theatrale  
Feldforschung e. V.  
*Im öffentlichen Raum*

13

19:00—20:30  
HAU Hebbel am Ufer  
(HAU2)  
**Hexploitation**  
She She Pop  
*Performance*

## 26 Mai/May

16:00

27

16:00—21:00  
Monopol  
**Social Capsule**  
Eine narrative  
Rauminstallation  
Theresa Reiwer/WELCOME  
HOME GROUP  
*Installation*

31

16:00—20:00  
Panke (Club + Galerie)  
**THE CRYSTAL  
HEAVEN LOUNGE //**  
Das Fundament  
denialofservice.fail  
*Installation, Game,  
Performance*

36

16:00—21:00  
Spinner und Weber  
(Kulturhaus & Galerie)  
**Bar Whatever**  
Kiez Leistungsserie  
Artwat  
*Performance, Figuren/Puppen/  
Objekttheater, Installation*

18:00

24

18:00—19:00  
Theater o.N.  
**so much pain!**  
a body piece for LIZ  
Theater o.N.  
*Sprechtheater*

23

18:00—19:00  
The Wall Comedy Club  
**Allein**  
A Wild Latina and Her  
Boundaries. No Love Lost.  
Liliana Velasquez Montoya  
*Performance*

51

18:00—22:00  
Villa Elisabeth  
**Wir sind so frei #1 Fidelio**  
Novoflot  
*Musiktheater/Performance*

Do/Thu

26 Mai/May

20:00

20:00—20:50  
Reformationskirche  
**IN AN INSTANT**  
A Physical Composition  
in 5 Acts  
In\_an\_instant  
Tanz

34

20:00—21:00  
Theater Expedition  
Metropolis  
**Lacuna**  
Marcozzi Contemporary  
Theater  
Performance

43

20:00—21:05  
Theater im Delphi  
**Antigone Exp. N°2**  
nach "Antigona" von  
Tommaso Traetta –  
**Zwischen individualisier-**  
**ter Masse und Virtualität**  
Ensemble LUX:NM & Musik-  
theaterkollektiv Cie.AGORA  
Musiktheater/Performance

44

20:00—21:10  
Rosa-Luxemburg-Platz  
▽Eine Stadttour über den  
Rosa-Luxemburg-Platz  
OfW  
Performance, Im öffentlichen  
Raum

22

20:00—21:20  
Theater unterm Dach  
**BURN OUT**  
Ein theatrales Upcycling  
hardt attacks  
Sprechtheater

46

20:00—21:15  
Ballhaus Prinzenallee  
**Migraaaanten**  
**Wir sind zu viele auf**  
**diesem verdammten Boot**  
Ensemble Ballhaus  
Prinzenallee  
Sprechtheater

6

20:00—21:30  
Ballhaus Ost  
**How to Kill a Fascist**  
**Das Leben und Sterben**  
**der Monika Ertl in drei**  
**Solos**  
Costa Compagnie  
Performance

5

20:00—21:30  
Theater Verlängertes  
Wohnzimmer  
**Fräulein Julie**  
nach August Strindberg  
Shakespeare 2go  
Sprechtheater

47

20:00—21:30  
Berliner Ringtheater  
**HALT – Eine feministische**  
**Performance über inter-**  
**sektionale Solidarität**  
Thu Hoài Tran &  
Elisabeth Kuzel  
Sprechtheater

7

22:00

22:00—22:30  
Liebig12  
**Achilles and Tortoise**  
Kornieieva-Marrese  
Performance

25

22:00—22:50  
Parkhaus Neuköllner  
Arcaden  
**physical prospects**  
Nora Tormann  
Tanz, Im öffentlichen Raum

32

Do/Thu

26 Mai/May

22:00—22:55  
ACUD Theater  
**AUTOMINE**  
Eine immersive Musik-  
und Tanzperformance  
HYENAZ  
Performance

3

Fr/Fri

27 Mai/May

10:00—11:00  
Nachbarschaftshaus  
**SOPHIA**  
**Der gereimte Löwe**  
**Erzähltheater mit farbi-**  
**gen Schattenspielen**  
Löwenecker-Theaterchen  
Jürgen Rassek  
Figuren/Puppen/Objekt-  
theater, Kinder/Jugend-  
theater

29

16:00—16:25  
Körnerpark  
**Embodying Landscapes**  
Rossella Canciello, Stefania  
Petracca & Roberta Ricci  
Performance,  
Im öffentlichen Raum

20

16:00—17:30  
Theater Verlängertes  
Wohnzimmer  
**Fräulein Julie**  
nach August Strindberg  
Shakespeare 2go  
Sprechtheater

47

16:00—21:00  
Spinner und Weber  
(Kulturhaus & Galerie)  
**Bar Whatever**  
**Kiez Leistungsreihe**  
Artwat  
Performance, Figuren/  
Puppen/Objekttheater,  
Installation

36

10:00

10:00—21:30  
Luftbrückendenkmal  
(Start)  
**Reclaim THF!**  
**Ein Audiowalk**  
RECLAIM Kollektiv  
Im öffentlichen Raum

21

16:00

16:00—20:00  
Panke (Club + Galerie)  
**THE CRYSTAL HEAVEN**  
**LOUNGE //**  
**Das Fundament**  
denialofservice.fail  
Installation, Game,  
Performance

31

16:00—20:00  
Villa Elisabeth  
**Wir sind so frei #1 Fidelio**  
Novoflot  
Musiktheater/Performance

51

16:00—21:00  
Monopol  
**Social Capsule**  
**Eine narrative**  
**Rauminstallation**  
Theresa Reiwer/WELCOME  
HOME GROUP  
Installation

27

Fr/Fri

27 Mai/May

18:00

18:00—18:30  
Im Hof des Katapult  
**BLIND DATE**  
Ein komödiantisches  
Solo-Stück über Schön-  
heitsideale und Rolemodels  
Petra Tobies - SOL´ AIR  
COMPANY  
Zirkus/Luftartistik, Tanz

19

18:00—20:00  
Bühen im Haus  
der Statistik  
**Tauben im Haus – Kappanau**  
**Ein performative Erkundung**  
**im und um das Haus der**  
**Statistik herum**  
Bühen im Haus der Statistik  
Performance

9

20:00—20:30  
Gravitex  
**Lunar rainbow**  
collapsetofraction  
Tanz

20:00—21:00  
Theater o.N.  
**so much pain!**  
**a body piece for LIZ**  
Theater o.N.  
Sprechtheater

20:00—21:05  
Theater im Delphi  
**Antigone Exp. N°2 nach**  
**"Antigona" von Tommaso**  
**Traetta – Zwischen**  
**individualisierter Masse**  
**und Virtualität**  
Ensemble LUX:NM & Musik-  
theaterkollektiv Cie.AGORA  
Musiktheater/Performance

44

18:00—18:40  
SOPHIENSÆLE  
**INTRODUCING... Working**  
**Class Dance Group**  
Josephine Findeisen  
Performance, Tanz

35

18:00—19:30  
Fontanestraße/  
Columbiadamm  
**Los ziehen & Losziehen**  
**Ein Spaziergang**  
BRAND – Verein für theatrale  
Feldforschung e. V.  
Im öffentlichen Raum

18

19:00—20:30  
HAU Hebbel am Ufer (HAU2)  
**Hexploitation**  
She She Pop  
Performance

13

20:00

20:00—21:00  
Theater Expedition  
Metropolis  
**Lacuna**  
Marcozzi Contemporary Theater  
Performance

12

20:00—21:00  
Circus Schatzinsel  
**1482**  
**Zirkus-Tanz-Theater der**  
**Generationen**  
Ensemble 1482  
Zirkus/Luftartistik

45

20:00—21:05  
Vierte Welt  
**Mach mir Angst. Komm**  
**näher!**  
Annett Hardegen  
Musiktheater/Performance

44

20:00—21:15  
BrotfabrikBühne  
**nathan in the box**  
**Nathan der Weise für die**  
**Generation Popmusik**  
Bridge Markland  
Performance

8

Fr/Fri

27 Mai/May

20:30 — 21:10 14  
 HAU Hebbel am Ufer (HAU3)  
**INTRODUCING... Wet Eyez**  
 Camila Malenchini & Marga Alfeirão  
 Tanz

20:00 — 20:45 16  
 Hosek Contemporary  
**The ARK**  
 Tomer Zirkilevich Company  
 Performance

22:00 — 22:30 25  
 Liebig12  
**Achilles and Tortoise**  
 Kornieieva-Marrese  
 Performance

22:00 — 23:00 42  
 The Wall Comedy Club  
**Allein**  
**A Wild Latina and Her Boundaries. No Love Lost.**  
 Liliana Velasquez Montoya  
 Performance

22:00 — 23:15 6  
 Ballhaus Prinzenallee  
**Migraaaanten**  
**Wir sind zu viele auf diesem verdammten Boot**  
 Ensemble Ballhaus Prinzenallee  
 Sprechtheater

20:00 — 21:30 48  
 Theaterhaus Berlin  
 Schöneeweide | THBS  
**talk to me!**  
**Ein Tanzstück an der Grenze von Sprache und Bewusstsein**  
 tanzApartment cie.  
 Tanz

22:00

22:00 — 22:50 32  
 Parkhaus Neuköllner Arcaden  
**physical prospects**  
 Nora Tormann  
 Tanz, Im öffentlichen Raum

22:00 — 23:00 2  
 Acker Stadt Palast  
**DARK WEB**  
 Aulbert/Saiki  
 Musiktheater/Performance

22:00 — 24:00 52  
 Village.Berlin  
**A SENSATION OF A TRUTH**  
**About the Gaze**  
 Kevin Bonono  
 Performance

Sa/Sat

28 Mai/May

10:00 — 21:30 21  
 Luftbrückendenkmal (Start)  
**Reclaim THF! Ein Audiowalk**  
 RECLAIM Kollektiv  
 Im öffentlichen Raum

10:00

Sa/Sat

28 Mai/May

16:00 — 16:50 33  
 Refo Campus  
**ON URGENCY**  
 Marcozzi Contemporary Theater  
 Performance

16:00 — 17:00 10  
 Centre Français de Berlin  
**Singing Machine**  
 Hermann Heisig  
 Tanz

16:00 — 17:15 8  
 BrotfabrikBühne  
**nathan in the box**  
**Nathan der Weise für die Generation Popmusik**  
 Bridge Markland  
 Performance

16:00 — 17:30 49  
 UrbanRaum  
**Saturday Solos & Duos**  
 Carmen Volpe, Roberta Ricci & Francesco Ghirlanda, Raha Emami Khansari & Marc Carrera, Annukka Hirvonen & Gábor Hartyáni  
 Performance

16:00 — 18:00 26  
 Mediathek für Tanz und Theater – Internationales Theaterinstitut (ITI)  
**Radio Choreography**  
**Season Finale Episode: Into Thin Air**  
 Netta Weiser  
 Performance

16:00

16:00 — 21:00 27  
 Monopol  
**Social Capsule**  
**Eine narrative Rauminstallation**  
 Theresa Reiwer/WELCOME HOME GROUP  
 Installation

16:00 — 17:30 47  
 Theater Verlängertes Wohnzimmer  
**Fräulein Julie nach August Strindberg**  
 Shakespeare 2go  
 Sprechtheater

16:00 — 18:00 52  
 Village.Berlin  
**A SENSATION OF A TRUTH**  
**About the Gaze**  
 Kevin Bonono  
 Performance

16:00 — 20:00 51  
 Villa Elisabeth  
**Wir sind so frei #1 Fidelio**  
 Novoflot  
 Musiktheater/Performance

16:00 — 20:00 31  
 Panke (Club + Galerie)  
**THE CRYSTAL HEAVEN LOUNGE // Das Fundament**  
 denialofservice.fail  
 Installation, Game, Performance

Sa/Sat

28 Mai/May

18:00 — 18:30 25  
 Liebig12  
**Achilles and Tortoise**  
 Kornieieva-Marrese  
 Performance

18:00 — 18:55 24  
 Kulturhaus Insel Berlin  
**Schnapp Dir Deinen Traum**  
 Dürten Thielk  
 Sprechtheater

18:00 — 19:00 42  
 The Wall Comedy Club  
**Allein**  
**A Wild Latina and Her Boundaries. No Love Lost.**  
 Liliana Velasquez Montoya  
 Performance

18:00 — 19:00 37  
 SPREEHALLE Berlin  
**BETHY TRIO**  
 FRZNTE  
 Installation

20:00 — 20:45 16  
 Hosek Contemporary  
**The ARK**  
 Tomer Zirkilevich Company  
 Performance

20:00 — 21:00 2  
 Acker Stadt Palast  
**DARK WEB**  
 Aulbert/Saiki  
 Musiktheater/Performance

20:00 — 21:00 45  
 Theater o.N.  
**so much pain! a body piece for LIZ**  
 Theater o.N.  
 Sprechtheater

18:00

18:00 — 18:30 19  
 Im Hof des Katapult  
**BLIND DATE**  
**Ein komödiantisches Solo-Stück über Schönheitsideale und Rolemodels**  
 Petra Tobies - SOL' AIR COMPANY  
 Tanz, Zirkus/Luftartistik, Im öffentlichen Raum

18:00 — 19:00 41  
 TD Berlin  
**INTRODUCING... Kaffee mit Zucker? Materialperformance und biografisches Dokumentartheater**  
 Laia RiCa  
 Performance

20:00

20:00 — 21:00 4  
 Ballhaus Naunynstraße  
**EIGENSCHWINGUNGEN – FORCES OF OVERTONES**  
**Lecture-Concert**  
 meLê yamomo & Eurico Ferreira Mathias  
 Performance

20:00 — 21:05 44  
 Theater im Delphi  
**Antigone Exp. N°2 nach "Antigona" von Tommaso Traetta – Zwischen individualisierter Masse und Virtualität**  
 Ensemble LUX:NM & Musiktheaterkollektiv Cie.AGORA  
 Musiktheater/Performance

Sa/Sat

28 Mai/May

20:00—21:05  
Vierte Welt  
**Mach mir Angst.  
Komm näher!**  
Annett Hardegen  
*Musiktheater/Performance*

50 20:00—21:15 6

Ballhaus Prinzenallee  
**Migraaaanten  
Wir sind zu viele auf  
diesem verdammten  
Boot**

Ensemble Ballhaus  
Prinzenallee  
*Sprechtheater*

20:00—21:30  
Theaterhaus Berlin  
Schönevide | THBS

48 20:00—21:30 13

**talk to me!  
Ein Tanzstück an der  
Grenze von Sprache und  
Bewusstsein**  
tanzApartment cie.  
*Tanz*

HAU Hebbel am Ufer  
(HAU2)  
**Hexploitation**  
She She Pop  
*Performance*

20:30—21:30  
Ballhaus Ost  
**INTRODUCING...  
Vor Sonnenaufgang**  
Sophie Blumen mit  
Vera Moré & Max Reiniger  
*Performance*

5

22:00

22:00—22:30  
Gravitex  
**Lunar rainbow**  
collapsetofraction  
*Tanz*

12 22:00—22:50 32

Parkhaus Neukölln  
Arcaden  
**physical prospects**  
Nora Tormann  
*Tanz, Im öffentlichen Raum*

So/Sun

29 Mai/May

ab 15:00  
**PAF Closing im Panke Club  
Sektgarten und  
Performances für alle**

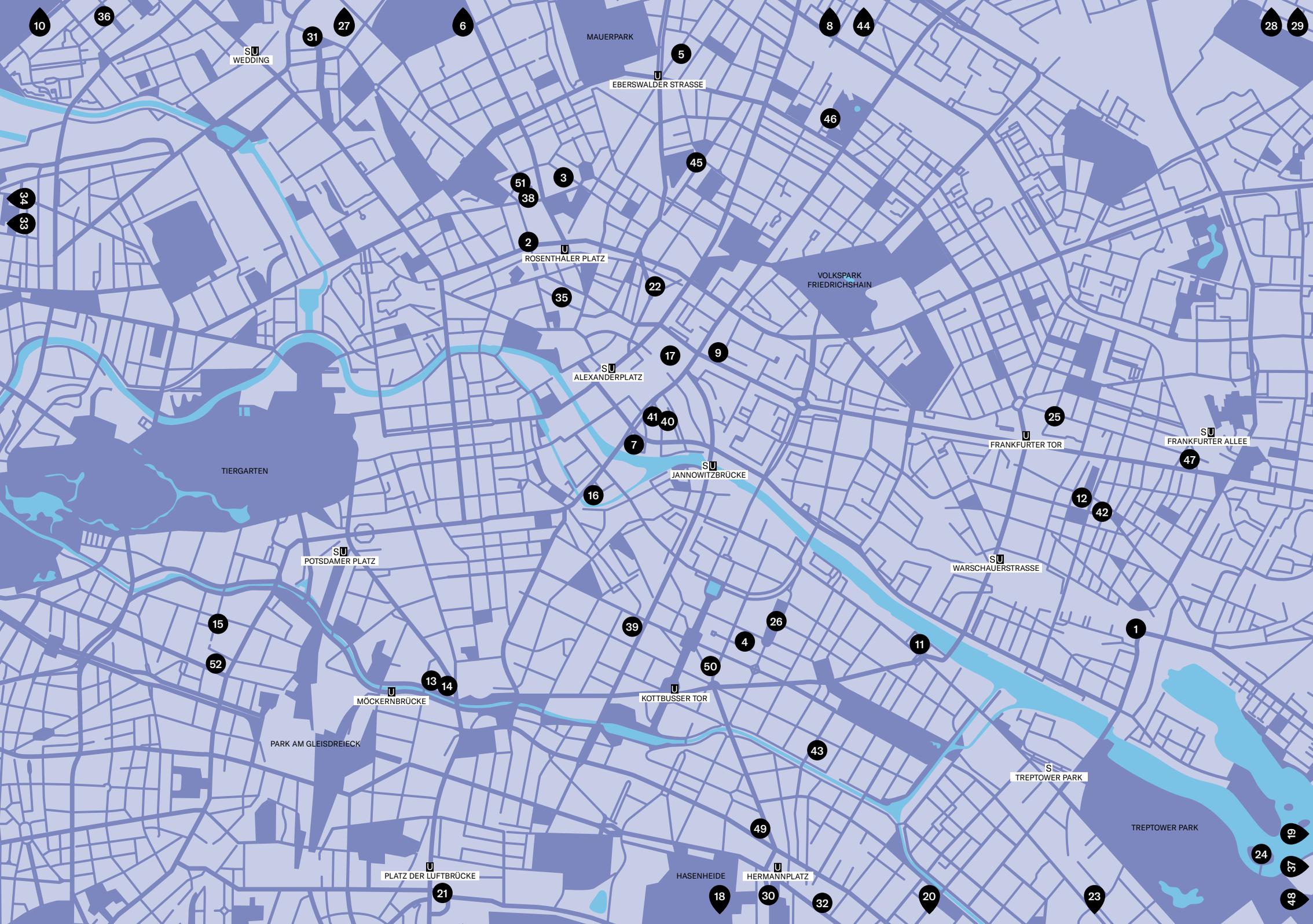
31

Spielorte

- 1 ://about blank  
Markgrafendamm 24c, 10245
- 2 Acker Stadt Palast  
Ackerstraße 169, 10115
- 3 ACUD Theater  
Veteranenstraße 21, 10119
- 4 Ballhaus Naunynstraße  
Naunynstraße 27, 10997
- 5 Ballhaus Ost  
Pappelallee 15, 10437
- 6 Ballhaus Prinzenallee  
Prinzenallee 33, 13359
- 7 Berliner Ringtheater  
Am Krögel 2, 10179
- 8 BrotfabrikBühne  
Caligariplatz 1, 13086
- 9 Bühnen im Haus der Statistik  
Karl-Marx-Allee 1, 10178
- 10 Centre Français de Berlin  
Müllerstraße 74, 13349
- 11 Circus Schatzinsel  
May-Ayim-Ufer 4, 10997
- 12 Gravitex  
Boxhagener Straße 32, 10245
- 13 HAU Hebbel am Ufer (HAU 2)  
Hallesches Ufer 32, 10963
- 14 HAU Hebbel am Ufer (HAU 3)  
Tempelhofer Ufer 10, 10963
- 15 Haunt  
Kluckstraße 23A, 10785
- 16 Hosek Contemporary  
Anleger Fischerinsel 2, 10179
- 17 Im öffentlichen Raum  
Alexanderplatz  
beim Brunnen, 10178
- 18 Im öffentlichen Raum  
Fontanestraße/  
Columbiadamm  
Fontanestr. 24, 12049
- 19 Im öffentlichen Raum  
Im Hof des Katapult  
Wilhelminenhofstr 91, 12459
- 20 Im öffentlichen Raum  
Körnerpark  
Schierker Straße 8, 12051
- 21 Im öffentlichen Raum  
Luftbrückendenkmal  
Luftbrückendenkmal, 12101
- 22 Im öffentlichen Raum  
Rosa-Luxemburg-Platz  
Rosa-Luxemburg-Platz 1, 10178
- 23 Im öffentlichen Raum  
Sonnentallee 281, 12057
- 24 Kulturhaus Insel Berlin  
Alt-Treptow 6, 12435
- 25 Liebig12  
Liebigstraße 12, 10247
- 26 Mediathek für Tanz und Theater  
Internationales Theaterinstitut  
Mariannenplatz 2, 10997
- 27 Monopol  
Provinzstraße 40-44, 13409
- 28 Nachbarschafts- und  
Familienzentrum KIEK IN  
Rosenbecker Straße 25/27, 12689
- 29 Nachbarschaftshaus SOPHIA  
Tangermünder Straße 87-89, 12627
- 30 Oyoun Berlin  
Lucy-Lameck-Straße 32, 12049
- 31 Panke (Club + Galerie)  
Gerichtstr. 23, Hof 5, 13347
- 32 Parkhaus Neukölln Arkaden  
Karl-Marx-Straße 66, 12043
- 33 Refo Campus  
Wiciefstr. 32, 10551
- 34 Reformationskirche  
Beusselstraße 35, 10553
- 35 SOPHIENSÆLE  
Invalidenstraße 3, 10115
- 36 Spinner und Weber  
(Kulturhaus & Galerie)  
Brüsseler Str. 37, 13353
- 37 SPREEHALLE  
Reinbeckstraße 16, 12459
- 38 St. Elisabeth Kirche  
Invalidenstraße 3, 10115
- 39 tak Theater Aufbau  
Kreuzberg  
Prinzenstraße 85 F, 10969
- 40 TANZKOMPLIZEN im Podewil  
Klosterstraße 68, 10179
- 41 TD Berlin  
Klosterstraße 44, 10179
- 42 The Wall Comedy Club  
Grünbergerstraße 84, 10245
- 43 Theater Expedition  
Metropolis  
Ohlauer Str. 41, 10999
- 44 Theater im Delphi  
Gustav-Adolf-Str. 2, 13086
- 45 Theater o.N.  
Kollwitzstraße 53, 10405
- 46 Theater unterm Dach  
Danziger Straße 101, 10405
- 47 Theater Verlängertes  
Wohnzimmer  
Frankfurter Allee 91, 10247
- 48 Theaterhaus Berlin  
Schönevide  
Schnellerstraße 104, 12439
- 49 UrbanRaum  
Urbanstraße 93, 10967
- 50 Vierte Welt  
Adalbertstraße 96, 10999
- 51 Villa Elisabeth  
Invalidenstraße 3, 10115
- 52 Village.Berlin  
Kurfürstenstraße 31, 10785

● Location

● Location liegt außerhalb  
des Kartenausschnitts



10

36

31

27

6

MAUERPARK

5

8

44

28

29

S U  
WEDDING

EBERSWALDER STRASSE

46

45

51

3

38

34

33

2

35

ROSENTHALER PLATZ

22

VOLKSPARK  
FRIEDRICHSHAIN

17

9

S U  
ALEXANDERPLATZ

41

40

7

S U  
JANOWITZBRÜCKE

25

TIERGARTEN

S U  
FRANKFURTER ALLEE

47

S U  
POTSDAMER PLATZ

S U  
WARSCHAUER STRASSE

12

42

15

39

26

1

52

S U  
MÖCKERNBRÜCKE

13

14

S U  
KOTTBUSSE TOR

50

4

11

PARK AM GLEISDREIECK

S  
TREPOTOWER PARK

43

TREPOTOWER PARK

S U  
PLATZ DER LUFTBRÜCKE

21

HASENHEIDE

S U  
HERMANNPLATZ

49

18

30

32

20

23

24

19

37

48

## Tickets & Infos

Tickets für nahezu alle Veranstaltungen können online erworben werden unter:  
[www.performingarts-festival.de](http://www.performingarts-festival.de)

Ticket-Preise von 5 € bis 22 €

Wer mehrere Vorstellungen besuchen möchte, profitiert beim Kauf über die Festival-Webseite von einem Mengenrabatt von 10% (ab 3 Tickets), 15% (ab 6 Tickets) bis hin zu 20% (ab 9 Tickets).

Ermäßigte Karten erhalten Bühnengehörige, Schüler:innen, Auszubildende, Studierende, Rentner:innen, Erwerbslose, FSJler:innen, Bundesfreiwillige im Dienst, Schwerbehinderte und Leistungsempfänger:innen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz gegen Vorlage eines entsprechenden Aus- bzw. Nachweises.

Gültiger Nachweis für Bühnengehörige sind Ausweise der Landesverbände der freien darstellenden Künste sowie Bühnenausweise. Für notwendige Begleitpersonen von Schwerbehinderten ist der Eintritt frei.

Die aktuellen Hygienebestimmungen für Veranstaltungen im Rahmen des Performing Arts Festival Berlin 2022 sind auf den Webseiten des Festivals, der teilnehmenden Spielstätten und Partner:innen zu finden.

Tickets for almost all events can be purchased online at [www.performingarts-festival.de/en](http://www.performingarts-festival.de/en)

Ticket prices from €5 to €22

If you would like to attend multiple events, you can receive a volume discount of 10% (from 3 tickets), 15% (from 6 tickets) up to 20% (from 9 tickets) when purchasing tickets via the festival website.

Tickets at reduced prices are available to theater professionals, students, trainees, university students, retirees, the unemployed, those spending a year with the German Federal Volunteers Service or with the independent voluntary year program, the severely disabled as well as their required service person and the recipients of benefits in accordance with the German Asylum Seekers Benefits Act upon presentation of a corresponding identification or proof.

Valid proof for members of the stage staff are ID cards of-the state associations of the independent performing arts as well as stage passes. Admission is free for persons required to accompany severely disabled persons.

The current hygiene regulations for events within the Berlin Performing Arts Festival 2022 can be found on the website of the festival, the participating venues and partners.

## PAF Festivalteam 2022

### Programm *Program*

**Claudia Marks**  
*Programm der Szene/  
Programming from the  
Community*

**Nora Wagner**  
*Vermittlung & Tag der offenen  
Bühnen/Mediation & Day of  
Open House(s)*

**Jingyun Li**  
*Mitarbeit Programm der Szene  
& Tag der offenen Bühnen/  
Assistance Programming from  
the Community & Day of Open  
House(s)*

**Toni Zahn**  
*Introducing...*

**Anna Wille, Leoni Grützmaier  
& Matti Swiec**  
*Partys, Workshops, Diskurs &  
Festivalzentrum/Parties, Work-  
shops, Discourse & Festival  
Center*

### Netzwerke *Networks*

**Susanne Schuster**  
*FESTIVALFRIENDS*

**Emese Bodolay**  
*&friends Besuch/&friends Visit*

### Kommunikation *Communication*

**Anika Andreßen**  
*Öffentlichkeitsarbeit/Public  
Relations & Marketing*

**Luisa Kaiser**  
*Redaktion/Editing*

**Clara Isenmann**  
*Mitarbeit Kommunikation/  
Assistance Communication*

**Hendrik von Boxberg**  
*Pressearbeit/Press Relations*

**Leonie Hahn**  
*Social Media*

### Projektmanagement *Project Management*

**Anna Florin & Elmar Conzen**  
*Projektmanagement/Project  
Management*

**Melanie Klimmer**  
*Ticketing*

### LAFT Berlin

**Janina Benduski**  
*Programmdirektion/Program  
Director*

**Hannah Pelny**  
*Projektmanagement/Project  
Management*

**Catrin Lichy**  
*Büroleitung/Office Management*

**Florian Bücking &  
Dagmar Domrös**  
*Begleitende Vorstandsmit-  
glieder/Associated Board  
Members*

Das Performing Arts Festival Berlin wird veranstaltet vom LAFT – Landesverband freie darstellende Künste Berlin e. V. und wird gefördert durch das Land Berlin – Senatsverwaltung für Kultur und Europa.

Das Programm &friends BESUCHE ist Teil des Projekts FESTIVALFRIENDS. FESTIVALFRIENDS wird ermöglicht im Rahmen des Programms „Verbindungen fördern“ des Bundesverbands Freie Darstellende Künste, gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien.

The Berlin Performing Arts Festival is organized by LAFT – Landesverband freie darstellende Künste Berlin e. V. and is funded by the Senate Department for Culture and Europe.

The &friends VISITS program is part of the FESTIVALFRIENDS project. FESTIVALFRIENDS is made possible by the program »Verbindungen fördern (Promoting Connections)« of the German Federal Association of the Independent Performing Arts using funds provided by the German Federal Government Commissioner for Culture and the Media.

## Impressum

LAFT Berlin  
*Herausgeber*

Anika Andreßen & Luisa Kaiser  
*Redaktion*

Anika Andreßen, Clara Isenmann & Luisa Kaiser  
*Korrekturat*

Daniel Brunet  
*Übersetzung*

Caroline Ammer & Ricardo Meyer  
*Gestaltung*

Gallery Print  
*Druck*